

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД  
СПЕЦИАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ РЕСПУБЛИКОЙ АДАРИЯ ("ИСТЕЦ")

И

РЕСПУБЛИКОЙ БОББИЯ, КОРОЛЕВСТВОМ КАЗАЛИЯ,  
СОДРУЖЕСТВОМ ДИНГОТ, ГОСУДАРСТВОМ ЭФРАИМ

И КОРОЛЕВСТВОМ ФИНБАР ("ОТВЕТЧИКИ")

О ПЕРЕДАЧЕ

РАЗНОГЛАСИЙ МЕЖДУ НИМИ

В ОТНОШЕНИИ РОТИАНСКОГО СОЮЗА

В МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

совместно подано в Суд 15 сентября 2006 года

## СОВМЕСТНАЯ НОТИФИКАЦИЯ

СЕКРЕТАРЮ СУДА:

Гаага, 15 сентября 2006 г.

От имени Республики Адария ("Истец"), Республики Боббия, Королевства Казалия, Содружества Дингот, Государства Эфраим и Королевства Финбар ("Ответчики"), в соответствии со Статьей 40(1) Статута Международного Суда, имеем честь представить Вам подлинный экземпляр Специального соглашения о передаче в Международный Суд разногласий между Истцом и Ответчиками в отношении Ротианского Союза, совершенного 1 сентября 2006 г. в Чикаго, штат Иллинойс, США.

Посол Республики Адария  
в Королевстве Нидерланды

Посол Республики Боббия  
в Королевстве Нидерланды

Посол Королевства Казалия  
в Королевстве Нидерланды

Посол Содружества Дингот  
в Королевстве Нидерланды

Посол Королевства Эфраим  
в Королевстве Нидерланды

Посол Королевства Финбар  
в Королевстве Нидерланды

СПЕЦИАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О РАЗНОГЛАСИЯХ В ОТНОШЕНИИ  
РОТИАНСКОГО СОЮЗА, ПЕРЕДАННОЕ В МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД  
РЕСПУБЛИКОЙ АДАРИЯ, РЕСПУБЛИКОЙ БОББИЯ,  
КОРОЛЕВСТВОМ КАЗАЛИЯ, СОДРУЖЕСТВОМ ДИНГОТ,  
ГОСУДАРСТВОМ ЭФРАИМ И КОРОЛЕВСТВОМ ФИНБАР

*Адария, Боббия, Казалия, Дингот, Эфраим и Финбар*

*Считая*, что между ними возникли разногласия в отношении Ротианского Союза и иных вопросов;

*Признавая*, что заинтересованные Стороны не смогли разрешить указанные разногласия путем переговоров;

*Желяя* определить вопросы, подлежащие передаче в Международный Суд;

*Соответственно*, заключили следующее Специальное соглашение:

*Статья 1*

Согласно Статье 40(1) Статута Международного Суда, Стороны передают на его рассмотрение вопросы, изложенные в Специальном соглашении (вместе с последующими Разъяснениями).

*Статья 2*

(a) Стороны просят Суд принять решение по Делу на основании норм и принципов общего международного права, а также любых применимых международных договоров.

(b) Стороны также просят Суд определить юридические последствия его решения по вопросам Дела, в том числе права и обязанности Сторон.

*Статья 3*

(a) Все процедуры судопроизводства регулируются в соответствии с положениями Официальных правил Конкурса по международному праву им. Филипа Джессопа 2007 г.

(b) Стороны просят Суд постановить, что письменное производство состоит из Меморандумов, которые должны быть представлены каждой Стороной не позднее даты, указанной в Официальном расписании Конкурса по международному праву им. Филипа Джессопа 2007 г.

*Статья 4*

(a) Стороны признают любое Решение Суда в качестве окончательного и обязательного для них и исполняют его добросовестно и в полном объеме.

(b) Немедленно после вынесения Решения Стороны проведут переговоры касательно его исполнения.

В удостоверение чего уполномоченные представители Сторон подписали настоящее Специальное соглашение и скрепили его соответствующими печатями.

Совершено в Чикаго, штат Иллинойс, США, сего 1 дня сентября месяца 2006 года в трех экземплярах на английском языке.

Посол Республики Адария  
в Королевстве Нидерланды

Посол Республики Боббия  
в Королевстве Нидерланды

Посол Королевства Казалия  
в Королевстве Нидерланды

Посол Содружества Дингот  
в Королевстве Нидерланды

Посол Государства Эфраим  
в Королевстве Нидерланды

Посол Королевства Финбар  
в Королевстве Нидерланды

**КОНКУРС ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ПРАВУ ИМЕНИ ФИЛИПА  
ДЖЕССОПА 2007 Г.**

**\*\*СПЕЦИАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ\*\***

**РЕСПУБЛИКА АДАРИЯ ПРОТИВ РЕСПУБЛИКИ БОББИЯ,  
КОРОЛЕВСТВА КАЗАЛИЯ, СОДРУЖЕСТВА ДИНГОТ,  
ГОСУДАРСТВА ЭФРАИМ И КОРОЛЕВСТВА ФИНБАР**

**ДЕЛО О**

**РОТИАНСКОМ СОЮЗЕ**

1. Республика Адария (в настоящем Деле Истец) – это развивающееся государство; форма правления – парламентская демократия. Хотя экономика Адарии традиционно зависела от небольших по размеру частных ферм, в последние годы сформировался и бурно развивается промышленный сектор, лидирующие позиции в котором занимают несколько крупных государственных предприятий. Население Адарии состоит из приблизительно 40 миллионов этнических адарианцев и 2 миллионов этнических софианцев. Язык и культура софианцев, проживающих на северо-западе страны, отличаются от языка и культуры адарианцев.

2. Софианцы – обособленно проживающая народность, правила общежития которой строго подчинены соблюдению традиционных религиозных текстов. Они сопротивляются технологическим и социальным изменениям, и в своем большинстве не участвуют в основной экономической жизни Адарии. Почти все софианцы заняты в местном ремесленном производстве и в деревенском сельском хозяйстве. Их экономические отношения с внешним миром почти полностью ограничиваются продажей в Адарии традиционных ремесленных поделок, изготовленных из излишков сельскохозяйственного производства.

3. В 1975 г., придя к выводу, что в современном мире невозможно сохранить традиционный образ жизни софианцев без какого-либо содействия государства, парламент Адарии принял Законы "О защите софианцев" (ЗЗС). ЗЗС предусматривали государственные субсидии и льготы для софианского населения, в том числе прямые выплаты, направленные на поддержку небольших частных предприятий, и

значительные скидки при оплате электро- и водоснабжения, которое осуществляют государственные коммунальные предприятия.

4. Республика Боббия, Королевство Казалия, Содружество Дингот, Государство Эфраим и Королевство Финбар (Ответчики по настоящему Делу) – это пять расположенных по соседству экономически развитых, демократических государств с неоднородным этническим составом. Боббия единственная из этих пяти стран имеет с Адарией общую границу. В 1964 г., с целью способствовать тесному экономическому сотрудничеству и достичь большего политического единства между собой, Боббия, Казалия, Дингот, Эфраим и Финбар учредили Ротианский Союз (РС).

5. Договор об учреждении Ротианского Союза (ДРС) предусматривал создание четырех органов РС – Парламента, Совета, Комиссии и Высокого Суда. Парламент состоит из ста представителей, избираемых на прямых выборах гражданами Государств-Членов. Совет включает по одному представителю от правительства каждого Государства-Члена. Комиссия, исполнительный орган, состоит из Председателя и четырех Министров. В Договоре определяются полномочия и состав указанных выше и иных органов, в т.ч. Высокого Суда. Текст Договора (с изменениями, внесенными в него впоследствии) приведен в Приложении I.

6. Материалы конференции, на которой разрабатывался ДРС, указывают, что все пять участников имели намерение предоставить РС значительную степень автономии и полномочий, наделяя Совет правом принимать законодательные акты для достижения целей Союза. 3 июня 1964 г. председательствующий на заключительном раунде переговоров в своей речи заявил:

"Пять государств-основателей видят Ротианский Союз не просто как обычный альянс суверенных государств, а Союзный Договор – не просто как обычный договор. Союз представляет собой новый международный правопорядок, в пользу которого

Государства-Члены ограничили некоторые свои суверенные права, хотя и в строго определенных пределах. Право Союза непосредственно налагает обязательства на Государства-Члены, их граждан и институты Союза и непосредственно предоставляет им права."

7. Каждое из пяти первоначальных Государств-Членов надлежаще ратифицировало ДРС, который вступил в силу 1 января 1966 г. Каждое из пяти государств внесло изменения в свою конституцию, добавив следующее положение:

"Законодательные, исполнительные и судебные полномочия могут передаваться международным учреждениям посредством надлежаще ратифицированного договора. В рамках внутригосударственной правовой системы акты этих учреждений имеют такую же силу, как если бы они представляли собой акты соответствующего внутригосударственного органа."

8. В течение следующих 25 лет РС установил общие политики Союза, замещающие национальное законодательство во многих сферах, включая сельское хозяйство, рыболовство, транспорт и горнодобывающую промышленность. В тех редких случаях, когда Государство-Член отказывалось полностью вводить в действие акт РС в срок, Комиссия подавала иск на нарушающее Государство в Высокий Суд РС, который постановлял, чтобы Государство-Член привело свое национальное законодательство в соответствие с актами РС. Во всех таких случаях, Государство-Член впоследствии вносило необходимые изменения.

9. В РС были последовательно отменены все тарифы и препятствия к торговле между пятью Государствами-Членами, и фактически создана зона свободной торговли. Союз также осуществил гармонизацию экономических отношений между Государствами-Членами, с одной стороны, и третьими государствами с другой. В 1971 г. в РС был введен "общий внешний тариф" в отношении всех товаров, ввозимых на таможенные территории пяти Государств-Членов. Каждое из Государств-Членов является участником Всемирной торговой организации (ВТО) с момента ее создания, а до этого с 50-х годов XX века являлось государством-участником Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). В 1997 г. РС самостоятельно вступил в ВТО. Комиссия РС осуществляет активную деятельность, представляя интересы Союза

и Государств-Членов, а Государства-Члены соглашаются с действиями РС по вопросам, связанным с ВТО.

10. По общему мнению, Ротианский Союз достиг беспрецедентных экономических успехов. Безработица и инфляция остаются на весьма низком уровне, объемы производства стремительно растут, и Государства-Члены несильно пострадали во время глобальных экономических спадов. В январе 1998 г. Журнал "Тайм" объявил Ротианский Союз "Человеком Года" и назвал его "незаметно появившейся сверхдержавой".

11. С 1991 г. пять Государств-Членов провели ряд конференций, чтобы создать "еще более тесный Союз". В результате этих встреч появилась Конвенция о внесении изменений в договор о Ротианском Союзе (КИДРС). КИДРС упростила ДРС и значительно расширила полномочия институтов РС. В частности, КИДРС предоставила РС полномочия по координации неторговых отношений между Государствами-Членами и третьими странами, а также по замене национальных валют Государств-Членов единой ротианской валютой "рото". Пять Государств-Членов ратифицировали КИДРС, и она вступила в силу 1 января 1993 г.

12. С того момента, как КИДРС начала действовать, роль РС в координации внешней политики Государств-Членов значительно возросла. Например, в 1995 г. РС провел переговоры о заключении договоров с США и Индией, предусматривающих взаимное признание решений национальных судов по гражданским делам о взыскании денежных сумм. Эти договоры стали частью права РС, и последовало заключение аналогичных договоров со многими другими странами. В 2004 г. Председатель Комиссии РС г-жа Линне Кинга успешно провела переговоры об освобождении 40 граждан Государств-Членов РС, взятых в заложники военизированной группировкой за рубежом.

13. Со времени создания РС два государства-кандидата подали заявки о приеме их в члены Союза: Демократическая Республика Герасимов, которой еще предстоит выполнить условия, предусмотренные в Договоре о присоединении, и Республика Адария.

14. 2 декабря 1995 г. Адария представила Комиссии заявку на вступление в РС. Комиссия в течение четырех лет исследовала экономику Адарии. 16 декабря 1999 г. Комиссия подготовила рекомендацию для Совета, которая содержала следующий вывод:

"Комиссия полагает, что Адария может стать членом Ротианского Союза при выполнении ряда условий. В частности, Адарии следует:

- (1) сократить свой государственный долг перед странами, не входящими в Союз;
- (2) приватизировать принадлежащие государству монополии; а также
- (3) упразднить выплаты, направленные на государственную поддержку малого частного бизнеса.

Комиссия считает, что Адария может достичь этих целей, и просит Совет разрешить начать переговоры о заключении Договора о присоединении."

15. 1 февраля 2000 г. Совет единогласно одобрил рекомендацию Комиссии и дал ей указания провести переговоры с Адарией о заключении Договора о присоединении, который и был подписан 1 октября 2001 г. Делегация РС во главе с Министром Комиссии и делегация Адарии во главе с Министром иностранных дел после полутора лет переговоров заключили Договор о присоединении Адарии к ДРС (ДПА). ДПА приведен в Приложении II. Адария надлежаще ратифицировало его в качестве международного договора 1 декабря 2001 г.

16. Во время дебатов в Парламенте РС несколько парламентариев выразили серьезную озабоченность благополучием софианского меньшинства Адарии. Один из депутатов заявил, что "мы не хотим, чтобы Адария выполняла условия присоединения к РС за счет доведения до совершенной нищеты и так уже уязвимого меньшинства". В своем официальном заключении, направленном Совету, Парламент настоятельно рекомендовал включить в ДПА условия о социальной и экономической защите софианцев. Однако в окончательную редакцию ДПА такое положение не вошло, и 20 сентября 2001 г. Совет единогласно ратифицировал ДПА без изменений. ДПА предусматривал три предварительных условия для присоединения Адарии к РС, которые повторяли условия, содержащиеся в рекомендации Комиссии. 1 ноября 2005 г. было установлено в качестве окончательного срока для выполнения этих условий.

17. Премьер-министр Адарии Августо Месмин представил ДПА общественности 15 января 2002 г. в своем ежегодном послании. Он кратко описал Договор так:

"Славная история Адарии полна великих побед и славы. Сегодня я представляю вам нашу новую большую цель, достижение которой открывает новую блестящую главу в истории Адарии. ДПА обещает очень многое народу Адарии. У нас появилась возможность присоединиться к самому мощному экономическому блоку в мире и тем самым усилить голос Адарии на мировой арене. Однако это потребует жертв от всех адарианцев – малый бизнес более не сможет полагаться на государственную финансовую поддержку, и ему придется найти иные способы поддержания своей конкурентоспособности в современной экономике; приватизация крупных государственных предприятий приведет к непредсказуемым последствиям; а объем предоставления государством услуг, возможно, придется сократить, чтобы уменьшить наш внешний долг.

Условия вступления трудно выполнить, но членство в Союзе принесет нам огромные преимущества. Я знаю, что мы добьемся нашей общей цели. Перед лицом серьезных вызовов наша страна демонстрирует особенную сплоченность. У нас в распоряжении менее четырех лет, и время уже пошло. Вековые традиции наших предков

подсказывают мне, что народ смело справится с возникшими трудностями, и членство в РС обеспечит процветание нам, нашим детям и нашим внукам."

Эта речь была воспринята с энтузиазмом, и Договор нашел очень энергичную общественную поддержку в Адарии. Опросы общественного мнения, проведенные уважаемыми СМИ, показали, что более 90% населения Адарии поддерживало присоединение к Ротианскому Союзу и что более 75% опрошенных выразили "твердую уверенность", что Адария достигнет трех поставленных целей.

18. В соответствии с ДПА, 1 февраля 2002 г. РС открыл "постоянное представительство Ротианского Союза в Республике Адария" (как это было названо самим РС) в столице Адарии г. Илса. Глава представительства, Урия Гип, передал верительные грамоты Премьер-Министру Месмину на официальном обеде 5 февраля. Премьер-Министр заявил: "Я с удовольствием буду тесно сотрудничать с г-ном Гипом и его сотрудниками в качестве представителей Ротианского Союза в Адарии, с тем чтобы оперативно достичь целей Договора о присоединении Адарии". Обед и выступление Месмина было показано по телевидению по всей Адарии.

19. Популярность ДПА и Ротианского Союза у общественности заметно ослабла, когда правительство Адарии предприняло меры по выполнению условий ДПА. Правительство резко сократило внешний долг, увеличив ставки пропорционального налогообложения в каждой отрасли; и поступления от налогов направлялись на погашение долга. 1 сентября 2002 г. Министерство Торговли провело публичный аукцион по приватизации государственной компании по производству мебели Адармуар. Приобретателем Адармуара стала Боббоман Инк., частная корпорация из Боббии.

20. Компания Боббоман Инк. немедленно закрыла четыре фабрики Адармуара и уволила 20 000 рабочих, ссылаясь на "экономия на масштабе". Несколько других государственных компаний, включая компанию, занимающуюся морскими грузоперевозками, авиакомпанию и водо- и электроснабжающие предприятия были также впоследствии приватизированы и выкуплены компаниями из Государств-Членов

РС. В каждом случае материнская компания оперативно предпринимала действия по интеграции финансовых потоков, закупок и продаж вновь приватизированной компании в свою существующую корпоративную структуру в РС, что приводило к увольнениям работников в Адарии. Г-н Брендан Нояла, генеральный директор Боббоман, выступая на конференции по торговле в сентябре, заметил, что "каждая из приватизированных компаний представляет ценность для своих новых собственников, в основном, в качестве составной части глобальной производственной сети; мы больше не будем эксплуатировать эти предприятия как автономно существующие адарианские компании".

21. Хотя массовые увольнения почти не сказались на обособленно проживающем софианском населении, компания Адармуар расстроила десятки договоров поставки с софианскими ремесленниками, что в итоге привело к сокращению их продаж приблизительно на 15%. Кроме того, приватизированные компании-поставщики электроэнергии и других коммунальных услуг упразднили скидки для софианцев, предусмотренные ЗЗС. Увеличение цен на электроэнергию и водоснабжение оставило многие софианские деревни без основных коммунальных услуг.

22. Для того, чтобы выполнить третье условие ДПА, правительство начало постепенно отказываться от финансовой поддержки малого бизнеса. По общему мнению, эти меры особенно болезненно сказались на софианцах. 1 января 2003 г. правительство Адарии завершило отмену "всех субсидий коммерческим предприятиям в сфере традиционных кустарных ремесел". За несколько месяцев более 500 софианских ремесленных артелей прекратили свою деятельность.

23. В июле 2003 г. правительство Адарии объявило о планах по финансированию масштабной программы общественных работ на северо-западе страны, направленной на то, чтобы предоставить рабочие места и создать источник доходов для софианцев. Несколько международных организаций, специализирующихся на оказании помощи, выразили сомнение, что эта программа достигнет намеченных целей. Отмечая, что

религия софианцев запрещает верующим участвовать в строительстве дорог и заниматься другими видами тяжелого труда, исполнительный директор одной из таких организаций в газете *Интернешнл Миррор* выразил мнение, что, хотя он приветствует создание рабочих мест правительством Адарии, софианцы не смогут их занять. Премьер-Министр Месмин в ответ на критику сказал на пресс-конференции 15 августа 2003 г.: "Правительство Адарии уважает вековые традиции софианцев. Однако дело в том, что членство в Ротианском Союзе приведет к многочисленным переменам в Адарии. Мы все адарианцы, и наши софианские собратья тоже. И эти перемены обеспечат светлое будущее нам всем".

24. В течение следующих двух лет Адария продолжала предпринимать меры по выполнению условий ДПА. Многие адарианские газеты и политики жаловались на связанные с такими мерами приватизацию и безработицу. Одна из политических партий в парламенте Адарии заявила, что она категорически против вступления Адарии в РС, а другие партии выступили против того, каким образом правительство пыталось выполнить условия вступления в РС. Например, несколько раз кандидаты в депутаты Парламента выступали за сокращение пропорционального налогообложения, высказывались за деприватизацию. Однако партия Премьер-Министра Месмина, выступавшая за сближение с РС, сохранила большинство в Парламенте после проведения общенациональных выборов в 2003 и 2005 гг., и вся правительственная программа не претерпела изменений.

25. В июне и июле 2005 г. Адария предприняла дополнительные меры по сокращению своего внешнего долга. Министерство финансов привлекло 500 миллионов рото (100 миллионов долл. США) в качестве кредита от частных адарианских банков и использовало эти средства для погашения облигаций, держателями которых были иностранные кредиторы.

26. В сентябре и октябре 2005 г. инспекторы РС из представительства Союза в г. Илса завершили свою оценку того, как Адария выполняет условия присоединения.

Когда они заканчивали свои обсуждения, сотни софианцев и их сторонников организовали пикет рядом с их офисом, протестуя против того, как ДПА сказывается на экономической и социальной жизни софианцев. Несколько международных неправительственных организаций самостоятельно представили инспекторам отчеты с осуждением приватизации и упразднения субсидий, поскольку это "поставило под серьезную угрозу" образ жизни софианцев. Несмотря на это, 20 октября инспекторы сообщили Председателю Комиссии, что Адария выполнила все три условия, перечисленные в ДПА.

27. 10 ноября 2005 г. председатель Кинга сделала официальное сообщение для Совета: "Согласно Разделу 6 Статьи 11 ДПС, имею честь сообщить Совету, что Республика Адария своевременно выполнила каждое из трех условий присоединения, предусмотренных в Договоре о присоединении Адарии от 1 октября 2001 г. Соответственно, настоятельно прошу Совет одобрить прием Адарии в Ротианский Союз в качестве полноправного Государства-Члена".

28. Совет собрался на заседание 20 ноября 2005 г. и сразу же рассмотрел вопрос о присоединении Адарии. После 4 дней обсуждений Совет единогласно проголосовал за отказ в приеме Адарии в РС. В протоколе заседания было указано, что члены Совета лишь кратко упомянули 3 экономических условия и, в основном, обсуждали положение софианского населения. После этого Совет единогласно принял решение (№ 05/376), озаглавленное "Дальнейшие меры в отношении Адарии". В соответствующей части говорилось следующее:

"Совет получил сообщение Комиссии от 10 ноября 2005 г., свидетельствующее, что Республика Адария выполнила экономические обязательства, взятые ей согласно Договору о присоединении Адарии (ДПА).

Несмотря на то, что Адария выполнила экономические условия Договора, Совет глубоко озабочен значительным различием между уровнем жизни этнического

большинства Адарии и софианского меньшинства. Решение Адарии исполнить ДПА посредством, среди прочего, безоговорочного лишения софианцев любых экономических средств для поддержания их традиционного образа жизни, повергло софианский регион в состояние крайней нужды, причем в ближайшее время не ожидается какого-либо улучшения. Очевидно, что такое несправедливое отношение к этническому меньшинству несовместимо с членством в Союзе.

Поэтому Совет единогласно принимает решение, что заявка Адарии на вступление в Ротианский Союз настоящим отклоняется. Совет предлагает Адарии вновь подать заявку на принятие, как только основания для указанной озабоченности будут устранены".

29. Решение Совета сразу вызвало политические последствия в Адарии. В течение нескольких дней по всей стране прошли демонстрации против Ротианского Союза, и несколько министров правительства ушли в отставку. 6 декабря 2005 г. Премьер-Министр Месмин выступил перед населением. Он заявил следующее:

"Мы заключили сделку. Ротианский Союз обещал нам все блага членства, если мы выполним три болезненных условия. Мы сделали все, что требовал РС. Ценой огромных перебоев в экономике и жертвуя традициями нашей страны, мы понесли значительные потери, чтобы выполнить требования Союза о введении жестких экономических мер. А теперь Совет отклонил нашу заявку на основании обстоятельств, которые были вызваны заключенным им самим Договором. Это оскорбляет достоинство адарианского народа, это надругательство над теми жертвами, на которые мы пошли. Ротианский Союз должен исполнить свои обещания".

30. 15 декабря Премьер-Министр Месмин объявил на пресс-конференции, что Министерство юстиции Адарии проводит расследование того, что он назвал "незаконным вмешательством представительства Ротианского Союза в г. Илса во внутреннюю политику Адарии". В частности, он заявил следующее: "Во время адарианских парламентских выборов 2003 и 2005 гг. г-н Гип и его сотрудники совершали незаконные политические взносы в пользу одного или нескольких кандидатов в депутаты парламента в нарушение Раздела 17-1031 Гражданского Кодекса Адарии". Раздел 17-1031 запрещает взносы в пользу какого-либо

политического кандидата со стороны "корпоративной структуры или иностранной коммерческой структуры".

31. 16 декабря два представителя Министерства юстиции Адарии вручили г-ну Гипу в бюро Ротианского Союза в г. Илса надлежащим образом оформленную повестку. Повестка обязывала г-на Гипа представить "любую банковскую отчетность на электронных или бумажных носителях в отношении сделок в пределах Адарии". Г-н Гип отказался подчиниться этой повестке, объявив собравшимся у представительства журналистам, что "международное право признает неприкосновенность представительства Ротианского Союза и его архивов, а также меня лично". Представители Министерства юстиции взяли его под стражу по обвинению в нарушении Раздела 17-1031, неисполнении судебного приказа и препятствованию отправлению правосудия. Арест и задержание были осуществлены в соответствии с законодательством Адарии. Через два дня г-н Гип был освобожден под собственное поручительство и через четыре месяца умер от острой почечной недостаточности в адарианской государственной больнице.

32. 17 декабря адарийский судья выдал Министерству юстиции ордер на арест банковской отчетности, указанной в повестке. Вооруженные представители Министерства прибыли в бюро Ротианского Союза, предъявили ордер дежурившему сотруднику и изъяли 4 коробки с наклейкой "Банковская отчетность" и сотни компьютерных дискет. Согласно этим материалам, краткое описание которых было сообщено Министерством юстиции международным СМИ после их обработки, сотрудники РС в г. Илса сделали несколько значительных взносов через посредников в Адарию в пользу политических кандидатов, которые поддерживали членство Адарии в Ротианском Союзе.

33. Ротианский Союз незамедлительно отреагировал на арест г-на Урии Гипа и на выемку отчетности. 18 декабря Председатель Комиссии Кинга направила следующую дипломатическую ноту Премьер-министру Мисмину:

"Ротианский Союз и его Государства-члены выражают самые энергичные возражения против этого нарушения неприкосновенности дипломатической миссии Совета. Мы требуем немедленного освобождения Посла Гипа и немедленного возврата нашего имущества".

34. 19 декабря Премьер-министр ответил следующее:

"Бюро Ротианского Союза в г. Илса – это не дипломатическая миссия. Ротианский Союз не является государством. Привилегии и иммунитеты, предоставляемые посольству в силу международного права, неприменимы к бюро Ротианского Союза. Урия Гип – это частный гражданин, а не аккредитованный посол. Проведение нами расследования в отношении недопустимого вмешательства иностранцев в наш избирательный процесс правомерно, и могу добавить, что наше расследование соответствующих фактов подтвердило его полную обоснованность".

На дату подписания настоящего Специального соглашения Министр юстиции Адарии не предъявил официальных обвинений в связи с якобы имевшим место нарушением Раздела 17-1031.

35. В тот же день Парламент Адарии принял "Закон о национальной промышленности" (ЗНП), который запрещает "вывоз доходов от продажи товаров или услуг некоторых недавно приватизированных коммерческих предприятий". В частности, закон запрещает собственникам бывших государственных предприятий репатриировать как прямо, так и косвенно, какие-либо активы таких предприятий в Государства - Члены РС. Премьер-министр Месмин назвал новый закон "средством защиты от бегства капитала" и "способом сократить убытки, которые были причинены нам отказом во вступлении в РС".

36. Господин Нояла, генеральный директор компании Боббоман, осудил указанный закон как "равнозначный экспроприации". Он настоятельно рекомендовал своим коллегам в других приватизированных предприятиях прекратить их деятельность в

Адарии. Он пояснил, что "ценность Адармуара для компании Боббоман значительно уменьшается, если мы не можем беспрепятственно перемещать товары и выручку Адармуара в остальные части нашей корпоративной структуры". Боббоман Инк. подала в суд по гражданским делам Адарии иск против правительства Адарии, заявив, что имущество корпорации было экспроприровано. Суд отклонил иск, придя к выводу, что "истец является инвестором, который приобрел долю участия в адарианской компании. Компания и ее уставной капитал продолжают существовать, и их стоимость зависит от условий рынка. Иными словами, ничего не было изъято, и никакая экспроприация не имела место". Верховный суд Адарии подтвердил это судебное решение.

37. 20 апреля 2006 г. посол Адарии в Нидерландах подал заявление Секретарю Международного Суда, в котором утверждалось, что каждое из пяти Государств-Членов РС нарушило международное право, когда Адарии было отказано во вступлении в Ротианский Союз. Заявление было надлежащим образом передано всем пяти Ответчикам. В заявлении указывалось, что Адария и все пять Государств-Членов РС безусловно признали обязательную юрисдикцию Международного Суда.

38. 1 сентября 2006 г. Ротианский Союз и пять Государств-Членов направили совместное заявление в Международный Суд, которое, среди прочего, гласило: "Хотя каждое из нижеподписавшихся Государств-Членов поименовано в качестве Ответчика, мы заявляем, что требования, предъявленные каждому из нас, основываются на одних и тех же обстоятельствах факта и права. Аналогично, наши встречные иски против Истца, обусловленные противоречивыми действиями против Ротианского представительства и экспроприацией приватизированных адарианских предприятий, основаны на сходных обстоятельствах факта и права. Для целей эффективного проведения судебного разбирательства, пять Ответчиков представят свои письменные и устные позиции через посредство общего юрисконсульта, действующего от имени Ротианского Союза". В ответ на запрос со стороны Международного Суда, Адария выразила согласие с упомянутым заявлением, хотя она указала, что "такое согласие не влечет признание Ротианского Союза в качестве субъекта согласно международного

права или стороны настоящего судебного разбирательства, и, конечно же, не влечет за собой признание права Государств-Членов предъявлять иск от имени Ротианского Союза".

39. Последовав указанию Председателя Международного Суда, Адария и пять Ответчиков заключили данное Специальное соглашение, описывающее фактические обстоятельства и требования, а также встречные требования каждой из сторон.

40. Истец и каждое из пяти Государств-Членов Ротианского Союза являются первоначальными членами Организации Объединенных Наций. Ни одно из Государств не является постоянным членом (или в любой период времени, имеющий значение для данного дела, не являлось непостоянным членом) Совета Безопасности. До 1990 г. все шесть Государств надлежаще ратифицировали Венскую конвенцию о праве международных договоров (1969 г.), Венскую конвенцию о дипломатических сношениях (1961 г.), а также Венскую конвенцию о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями (1986 г.).

41. Истец просит Суд вынести решение, что:

(a) Отказав Адарии в членстве в Ротианском Союзе, Ответчики нарушили свои международно-правовые обязательства перед Адарией, ;

(b) Ответчики не вправе предъявлять какие-либо требования в связи с действиями Истца в отношении представительства Ротианского Союза, его имущества или его служащих.

(c) Арестовав помещения, имущество или служащих представительства Ротианского Союза, Истец не нарушил международно-правовых норм об иммунитетах дипломатических миссий, и

(d) В соответствии с международным правом, Закон о национальной промышленности не представляет собой акт неправомерной экспроприации Адармуара и других приватизированных предприятий.

42. Ответчики просят Суд вынести решение, что:

(a) Отказ в удовлетворении заявления Адарии о вступлении в Ротианский Союз не нарушает каких-либо международно-правовых обязательств Ответчиков перед Адарией;

(b) Ответчики вправе предъявить требования в связи с действиями Истца в отношении Представительства Ротианского Союза, его имущества, а также Посла Гипа;

(c) Арестовав помещения, имущество или служащих представительства Ротианского Союза, Истец нарушил международно-правовых норм об иммунитетах дипломатических миссий, и

(d) В соответствии с международным правом, Закон о национальной промышленности Адарии представляет собой акт неправомерной экспроприации Адармуара и других приватизированных предприятий.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### ДОГОВОР ОБ УЧРЕЖДЕНИИ РОТИАНСКОГО СОЮЗА

С ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ КОНВЕНЦИЕЙ О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В  
ДОГОВОР О РОТИАНСКОМ СОЮЗЕ

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ БОББИЯ, ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО КОРОЛЬ  
КАЗАЛИАНЦЕВ, ПРЕЗИДЕНТ ДИНГОТА, ПРЕЗИДЕНТ ГОСУДАРСТВА ЭФРАИМ,  
И ЕЕ ВЕЛИЧЕСТВО КОРОЛЕВА ФИНБАРА,

ПОЛНЫЕ РЕШИМОСТИ заложить основы для все более тесного союза своих народов,

РЕШИВ обеспечить экономический и социальный прогресс своих стран путем общих действий, направленных на устранение барьеров, разделяющих регион Ротия – территорию соседних государств, чьи народы во многом объединены общими историческими, культурными и социальными связями,

ПРЕИСПОЛНЕННЫЕ ЖЕЛАНИЯ содействовать с помощью общей торговой политики постепенному устранению ограничений в товарообмене между ними и поощрению международной торговли с остальными странами,

ИМЕЯ В ВИДУ подтвердить солидарность, связывающую их, и желая обеспечить их процветание в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, включая, в частности, уважение прав человека и прав женщин и меньшинств,

ПОЛНЫЕ РЕШИМОСТИ сохранить и укрепить путем такого объединения своих ресурсов мир и свободу и призывая другие народы, разделяющие их идеал, присоединиться к их усилиям,

РЕШИЛИ создать РОТИАНСКИЙ СОЮЗ и с этой целью согласились о нижеследующем.

#### *Статья 1*

Настоящим Договором ВЫСОКИЕ ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ совместно учреждают РОТИАНСКИЙ СОЮЗ.

#### *Статья 2*

Союз ставит своей задачей, путем создания общего рынка и экономического и валютного союза, а также посредством осуществления общей политики или деятельности, предусмотренной в пункте 2 Статьи 8, содействовать повсеместно в Союзе гармоничному, сбалансированному и устойчивому развитию экономической деятельности, высокому уровню занятости и социальной защиты, устойчивому и безынфляционному росту, высокому уровню конкурентоспособности и сближению экономических показателей, высокому уровню защиты и улучшению качества окружающей среды, повышению уровня и качества жизни, равноправию мужчин и женщин, а также экономическому и социальному сплочению и солидарности граждан Государств-Членов.

### *Статья 3*

Задачи, возлагаемые на Союз, выполняются четырьмя институтами: Комиссией, Советом, Парламентом и Высоким Судом. Каждый институт действует в пределах полномочий, которыми он наделяется в соответствии с данным Договором.

### *Статья 4*

1. Комиссия представляет исполнительную и административную ветвь власти Союза; Комиссия несет исключительную ответственность за:

- (a) законодательную инициативу посредством составления и представления предложений Совету;
- (b) формирования предложений о бюджете Союза Совету на ежегодной основе;
- (c) контроль за соблюдением Государствами-Членами и отдельными лицами законодательства и решений Союза;
- (d) обеспечение исполнения законодательства и решений Союза, при необходимости – в сотрудничестве с Высоким Судом и судебными и правоохранительными органами Государств-Членов;
- (e) сбор доходов Союза и управление ими;
- (f) при получении соответствующих указаний от Совета – ведение переговоров о заключении международных договоров с одним или несколькими Государствами;

(g) поддержание, под руководством Совета, экономических, торговых и дипломатических отношений Союза с государствами, не являющимися Государствами-Членами, и международными организациями.

2. Председатель Комиссии избирается Советом единогласно на пятилетний срок. Председатель может быть в любой момент отстранен от должности на основании единогласного голосования Совета.

3. После своего избрания Председатель назначает четырех Министров Комиссии, которые в качестве органа утверждаются Советом единогласно.

4. Председатель и Министры полностью независимы от национального или иного влияния при выполнении своих обязанностей.

5. Председатель и Министры могут учреждать такие бюро и ведомства и назначать заместителей, специалистов и гражданских служащих, необходимых для деятельности Союза.

## *Статья 5*

1. Совет несет ответственность за:

(a) совместно с Парламентом – принятие законодательства Союза в соответствии со Статьей 8;

(b) принятие годового бюджета Союза по предложению Комиссии;

(c) избрание и, в соответствующих случаях, смещение с должности Председателя Комиссии на основе единогласно принятого решения;

(d) предоставление полномочий Комиссии поддерживать международные экономические и торговые отношения Союза (на основе единогласно принятого решения);

(e) предоставление полномочий Комиссии вести переговоры о заключении договоров с одним или несколькими государствами и ратификация таких договоров (на основании единогласно принятого решения после консультаций с Парламентом);

(е) осуществление иных полномочий и исполнение иных обязанностей, которые могут быть возложены на него законодательством Союза.

2. Каждое Государство-Член имеет в Совете один голос, и голоса каждого из Государств-Членов являются равными. Каждое Государство-Член представлено главой его Правительства или назначенным им представителем.

3. Каждое Государство-Член по очередности (в алфавитном порядке) в течение двух лет председательствует в Совете.

### *Статья 6*

1. Парламент, состоящий из 100 представителей народов Государств-Членов, несет ответственность, совместно с Советом, за принятие законодательства Союза в соответствии со Статьей 8.

2. Члены Парламента избираются на всеобщих прямых выборах. Число представителей, закрепленных за каждым Государством-Членом, определяется раз в десять лет законодательным актом Союза, который принимается Советом единогласно и простым большинством голосов членов Парламента.

3. Представители избираются на пять лет.

### *Статья 7*

1. Высокий Суд представляет судебную ветвь власти Союза. Высокий Суд уполномочен толковать настоящий Договор и законодательство Союза, принятое во исполнение настоящего Договора.

2. В Высокий Суд входит по одному судье из каждого Государства-Члена, избираемого Советом на десятилетний срок.

3. Высокий Суд рассматривает исключительно следующие категории исков, которые могут быть поданы на основании права Союза:

- (a) иски Государства-Члена против какого-либо института Союза;
- (b) иски Государства-Члена против других Государств-Членов, основанные на предполагаемом нарушении настоящего Договора или законодательного акта, введенного в действие согласно настоящему Договору;
- (c) иски какого-либо института Союза против другого института Союза;
- (d) иски Государства-Члена в связи с тем, что законодательный акт Союза принят с превышением полномочий, переданных Союзу;
- (e) иски о принудительном исполнении законодательных актов Союза, поданные Комиссией или Советом против Государства-Члена;
- (f) вопросы права Союза, переданные на рассмотрение высшими судебными инстанциями Государств-Членов.

4. Совет единогласно принимает Статут и Регламент Высокого Суда. Изменения в такой Статут и Регламент могут быть внесены только на основании решения Совета, принятого единогласно по предложению Комиссии.

#### *Статья 8*

1. Рассмотрение законодательного акта Союза может быть начато только по предложению Комиссии. Законодательный акт Союза принимается Парламентом простым большинством голосов и (за исключением случаев, когда, согласно настоящему Договору, необходимо единогласие) Советом простым большинством голосов. Если Совет или Парламент вносят изменения в подготовленное Комиссией предложение, то такое измененное предложение принимается Советом единогласно и простым большинством голосов членов Парламента.

2. Комиссия вправе вносить предложения о принятии, а Совет и Парламент вправе принимать законодательство, предназначенное исключительно для следующих целей:

- (a) отмены таможенных пошлин и количественных ограничений на торговлю товарами и услугами между Государствами-Членами;

- (b) отмены ограничений на свободное перемещение лиц между Государствами-Членами;
- (c) отмены ограничений на созданий коммерческих предприятий или ведение коммерческой деятельности гражданами одного Государства-Члена на территории другого Государства-Члена;
- (d) отмены ограничений на свободное движение капитала и платежей между Государствами-Членами;
- (e) постепенного введения общих политик в сфере коммерции, сельского хозяйства, транспорта, занятости, охраны окружающей среды, конкуренции, бизнеса, промышленности, развития, энергетики, образования, исследований, здравоохранения и безопасности и труда;
- (f) координации внешнеторговых отношений Государств-Членов, включая общий внешний тариф по отношению к государствам, не входящим в Союз;
- (g) постепенной замены национальных центральных банков Ротианским Центральным банком и одновременной постепенной замены национальных валют единой ротианской валютой;
- (h) введения и определения "ротианского гражданства", которое дополняет гражданство Государств-Членов (но не заменяет его);
- (i) иных целей, необходимых для реализации задач Союза, указанных в Статье 2, или для более эффективного достижения любой из целей, перечисленных в настоящей Статье 8(2).

3. Если законодательный акт Союза предписывает Государствам-Членам предпринимать дальнейшие меры (включая принятие внутригосударственного законодательства) для его действия в полной мере, то каждое Государство-Член предпринимает все такие меры в сроки, указанные в данном законодательном акте.

4. Если законодательный акт, как это в нем прямо предусмотрено, имеет непосредственное действие без каких-либо дополнительных мер со стороны Государств-Членов, то органы судебной и исполнительной власти каждого

Государства-Члена в полной мере соблюдают такой законодательный акт, несмотря на какое-либо противоречащее ему положение внутригосударственного законодательства.

#### *Статья 9*

Источником доходов Союза являются непосредственно поступления от общего внешнего тарифа Союза и от иных общих политик Союза, как это может быть законодательно предусмотрено. В рамках подготовки и принятия бюджета Комиссия и Совет на ежегодной основе определяют ту часть доходов от тарифа, которая сохраняется за Союзом.

#### *Статья 10*

1. Государства-Члены принимают все надлежащие меры, будь то общего или частного действия, чтобы обеспечить выполнение обязательств, вытекающих из настоящего Договора, законодательства или решений, принятых институтами Союза. Они будут содействовать выполнению задач Союза. Они должны воздерживаться от любых мер, которые могли бы поставить под угрозу достижение целей настоящего Договора.

2. Каждое Государство-Член должно сохранять свое членство в ООН и являться стороной Статута Международного Суда. Каждое Государство-Член должно безусловно принять обязательную юрисдикцию Международного Суда.

#### *Статья 11*

1. Любое государство, желающее вступить в Роттердамский Союз, письменно уведомляет о своем намерении Комиссию. Такое уведомление должно содержать основные экономические и демографические сведения, включая подробное описание основных секторов экономики.

2. После получения уведомления Комиссия проводит свою собственную расследование того, удовлетворяет ли Государство-заявитель критериям членства и какие дополнительные меры следует принять (если таковые необходимы).

3. Если Комиссия определит, что Государство-заявитель удовлетворяет или может удовлетворить критериям членства, Комиссия представляет рекомендацию Совету. В такой рекомендации подробно описываются дополнительные меры (если таковые необходимы), которые следует принять для вступления данного Государства-заявителя в Союз.

4. Совет вправе большинством голосов выразить свое одобрение рекомендации Комиссии, предоставив Комиссии полномочия по ведению переговоров о заключении Договора о присоединении с Государством-заявителем. В таком Договоре должны описываться условия и сроки присоединения.

5. По окончании переговоров между Комиссией и Государством-заявителем о заключении Договора о присоединении, Комиссия представляет Договор о присоединении Совету. Договор о присоединении не вступает в силу до того, как Совет получит заключение Парламента и единогласно примет решение о его ратификации.

6. После того, как Комиссия определит (по своему исключительному усмотрению), что Государство-заявитель в срок выполнило все условия для присоединения, предусмотренные в Договоре о присоединении, Совет рассмотрит заявку, которую он вправе единогласно одобрить после получения заключения Парламента. Новое Государство-Член приобретает все права и принимает на себя все обязательства, связанные с членством в Союзе, на девятый день после принятия Советом решения об одобрении его заявки.

## *Статья 12*

Настоящий Договор заключен на неограниченный срок.

### *Статья 13*

Настоящий Договор подлежит ратификации Высокими Договаривающимися Сторонами в соответствии с конституционными процедурами каждый из них. Ратификационные грамоты будут сданы на хранение правительству Республики Боббия.

Настоящий Договор вступает в силу в первый день месяца, следующего за сдачей на хранение ратификационной грамоты тем подписавшим Договор государством, которое последним выполнит данное условие.

### *Статья 14*

Настоящий Договор составлен в единственном подлинном экземпляре на официальных языках Государств-Членов, причем тексты, составленные на каждом из этих четырех языков, являются аутентичными, и будет передан на хранение в архив правительства Республики Боббия.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся полномочные представители подписали настоящий Договор.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Договор о присоединении Адарии к Ротианскому Союзу от 1 октября 2001 г.

РЕСПУБЛИКА АДАРИЯ ("АДАРИЯ") И СОВЕТ РОТИАНСКОГО СОЮЗА ("РС"),

\* \* \*

ИМЕЯ НАМЕРЕНИЕ способствовать успешной интеграции Адарии в РС, настоящим договариваются о следующем:

(1) Условия принятия в Ротианский Союз. Адария будет удовлетворять критериям для вступления в Ротианский Союз согласно пункту 6 Статьи 11 Договора об учреждении Ротианского Союза, если не позднее 1 декабря 2005 г. она выполнит каждое из следующих условий:

(a) Адария должна сократить свой долг перед государствами, не являющимися Государствами-Членами Ротианского Союза, до суммы, не превышающей 10% (десять процентов) от годового валового внутреннего продукта Адарии за полный календарный год, непосредственно предшествующий дате расчета;

(b) Адария должна приватизировать или ликвидировать следующие государственные предприятия: поставщика электроэнергии "Адарэнерджи"; компанию "Адарфлит", осуществляющую пассажирские и грузовые авиаперевозки, и компанию "Адармуар", занимающуюся производством и торговлей мебели;

(c) Адария должна упразднить все выплаты, направленные на поддержку малых предприятий (как этот термин определен в Кодексе РС) в Адарии, которые существуют в настоящее время или могут быть введены в будущем.

(2) Крайний срок и определение выполнения условий. Комиссия РС определяет, выполнила ли Адария условия, перечисленные в пункте 1. Процессу проверки Комиссией РС содействуют привлеченные ей эксперты. Адария обязуется в полной мере сотрудничать с экспертами в ходе проводимой ими проверки.

(3) Миссия РС. В целях содействия работе Комиссии РС и ее экспертов и интеграции Адарии в РС в дипломатическом и экономическом аспектах Ротианский Союз учреждает официальную миссию в г. Илсе, столице Адарии. Глава миссии РС действует в качестве официального представителя РС в Адарии. Миссия РС учреждается не позднее 1 марта 2002 г. Права, обязанности, привилегии и иммунитеты миссии РС определяются международным правом.